

Bezirksbehörde:
Okresní úřad-Magistrat: *Mělník.*

Bezirksgericht:
Okres soudní: *Mělník*

Trauungs-Schein

Oddací list

Erzdiözese:
Arcidiecése: *pražská*

Vikariat:
Vikariát: *podújezdský*

Pfarre:
Fara: *Lužec nad Vltavou.*

Nr. Exh. *1133.*
Č. j.

Trauungsmatrik:
Matriky oddaných:

Buch: *XIV* Blatt: *35* Post-Nr.: *Sponyšl.*
Kniha: List: Číslo řadové:



| | |
|---|---|
| Tag, Monat u. Jahr der vorgenommenen Trauung | Am Dne <i>4/2 1888</i> d. i. am <i>čtvrtého</i> t. j. dne <i>u' nově</i> |
| Den, měsíc a rok oddavek | im Jahre: Ein Tausend <i>osmi</i> Hundert <i>osmdesátiho osme ho</i> léta: tisíciho <i>stého</i> <i>v Lužci nad Vltavou</i> sind getraut worden: <i>byli oddáni:</i> |
| Vor- und Zuname, Stand-, Wohn- und Geburtsort, Haus-Nr., ehemaliger Wohnort, Haus-Nr., Bezirksbehörde; Vor- und Zuname und Stand der Eltern, deren Wohnort, Haus-Nr. und Religion | Bräutigam Ženich <i>Duchoslav Antonín, dělník ze Sponyšle, č. 35., příslušný k obci do Sponyšle, okres Roudnice, manželský syn Jiřího Duchoslava, domkáře ze Sponyšle, č. 35. a Alžběty, rodu Rech- eiglovy z Chvozína u Věharu manželský ve Sponyšli, č. 24.</i> |
| Jméno a příjmení povolání, obydlí, místo narození, okres soudní a okresní úřad; jméno, příjmení a stav rodičů, obydlí jejich a náboženství | Braut Nevěsta <i>Marie Tošnerová ze Sponyšle, č. 9., manželská dcera Františka Tošnera, domkáře ve Sponyšle, č. 9. a matky Rosalie, rodu Studentovy ze Sponyšle, č. 72., narozena ve Sponyšli.</i> |
| Religion Náboženství | <i>katolického</i> <i>katolického</i> |
| Stand Stav | <i>svobodný</i> <i>svobodná</i> |
| Alter Věk | <i>35 7/12 r. naroz. 1/6 1852</i> <i>21 7/12 r. naroz. 1/6 1866-</i> |
| Trauender Priester Kněz oddávající | <i>J. Harel, administrátor</i> |
| Beistände Svědkové oddavek | <i>Harel Tomáš, obuvník ve Sponyšle</i> <i>František Duchoslav, čeledín ze Sponyšle.</i> |
| Die Verkündigung geschah Prohlásky staly se | <i>v Lužci nad Vltavou 22/1, 29/1 2/2 1888.</i> |
| Anmerkung Poznámka | <i>-</i> |

Urkund dessen die Unterschrift und das Siegel des Pfarr-Dekanal-Amtes.
Na důkaz toho stůj zde podpis a pečeť farního-děkanatského úřadu.

Pfarr-Dekanal-Amt in
Farní-děkanatský úřad v



Lužci nad Vltavou. am *8. listopadu* 1941, dne

Frant. Kramata,
farář, arcid. notář.